



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

La lettre du PAK

BULLETIN D'INFORMATION N°221 14 JUIN 2024



Bon à savoir



TOUR CYCLISTE INTERNATIONAL
DU CAMEROUN

Le PAK soutient la course

Page 9



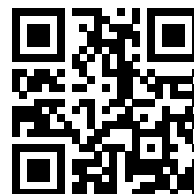
Actu

TOC EUROPE 2024

Le Port de Kribi Renforce sa Compétitivité et son Attractivité

AGRO-ALIMENTAIRE

Le Port de Kribi se déploie
dans le septentrion | Page 6



Sommaire

3 **ACTU 1**
TOC EUROPE 2024
Le Port de Kribi Renforce sa Compétitivité et son Attractivité

4 **NEWS 1**
TOC EUROPE 2024
PAK Strengthens its Competitiveness and Attractiveness

5 **REACTIONS**
Christian Cyril MANGWA
Chef de la représentation du PAK à Yaoundé
Head of the PAK Representation in Yaoundé

6 **ACTU 2**
AGRO-ALIMENTAIRE
Le Port de Kribi se déploie dans le septentrion

7 **NEWS 2**
AGRI-FOOD
PAK in Northern Cameroon

8 **REACTIONS**
Jean ABATE EDI'
Gouverneur de la région du Nord
Governor of the North Region

9 **BON A SAVOIR**
TOUR CYCLISTE INTERNATIONAL DU CAMEROUN
Le PAK soutient la course

10 **Les valeurs du PAK**

11 **LEXIQUE - SOURIRE**

**La lettre
du PAK**



Directeur de publication : Patrice MELOM - **Directeur de rédaction :** BAKO HAROUNA - **Rédacteur en chef :** Albert Jonathan METOTE NDENGUE -
Rédacteurs : Achille ZAM NGANE, Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU AMOUGOU - **Contributions :** Paul Charlot ELOMO Tatiane NGUEFACK, Sandrine Vanessa NGONO, Habiba AOUDOU, Ermine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILU
Mohamadou Aboubakar SABO - **Traduction :** Maurice Désiré MBOH, Régine Clémence NGONO MANGA - **Graphisme et mise en page :** Cyrille NGOUABOU CHETEU, Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA



www.pak.cm



contact@pak.cm



+237 222 462 100



@portofkribi



kribiport



@PortOfKribi

La lettre du PAK

2

N°221 - 14 JUIN 2024



TOC EUROPE 2024



Le Port de Kribi Renforce sa Compétitivité et son Attractivité

Le port Autonome de Kribi a participé à la 46^{ème} édition du TOC Europe 2024 qui s'est tenue à Rotterdam du 11 au 13 Juin 2024.

Le TOC Europe est l'un des plus grands salons professionnels dans le domaine de la technologie portuaire, maritime et des terminaux dans le monde. Placé sous l'égide de TOC World Wide, le TOC Europe offre un aperçu spécifique des défis et tendances de la région permettant aux participants de se connecter à l'échelle mondiale tout en se concentrant sur la particularité régionale. Chaque année, l'évènement attire des fabricants et des fournisseurs de l'ensemble du secteur, qui présentent leurs produits et services, des équipements de pointes aux solutions spécifiques pour les installations portuaires et des terminaux. Le thème de cette édition est centré sur : l'assemblée Générale de la supply chain et Cargo. Le port Autonome de Kribi dans sa logique de développement de ses infrastructures et partenariats s'ouvre au monde du secteur maritime spécifiquement sur les différentes nouvelles technologies de gestion des ports et des terminaux. Toute chose qui explique le déploiement d'une délégation du Port Autonome de Kribi sous le leadership de Cyrille MANGWA, chef de la représentation du PAK à Yaoundé, à cet évènement. L'importance de le TOC Europe pour le secteur se reflète dans la large participation internationale et le haut niveau des innovations présentées. Le salon sert non seulement de vitrine pour les derniers développements, mais aussi de forum pour les échanges de connaissances et d'expérience. Le TOC Rotterdam 2024 a ainsi donné l'opportunité au port de Kribi de Prospector de nouveaux investisseurs notamment sur les projets de développement de la Zone industrielle,



de participer à des séances de B to B et à des prospections spécifiques orientées vers des industriels intéressés par l'Afrique et le Cameroun en particulier. Dans une vision de stratégie globale de développement de l'entreprise, cette participation vise à : développer notre blockchain et améliorer la qualité de nos services en terme de technologie. L'objectif à long terme étant pour le PAK d'avoir des opérations tests, de signer des partenariats stratégiques en termes de nouvelles technologie de gestion des ports.

Tatiane NGUEFACK

News

TOC EUROPE 2024

PAK Strengthens its Competitiveness and Attractiveness

The Port Authority of Kribi took part in the 46th edition of TOC Europe held in Rotterdam from 11 to 13 June 2024.

TOC Europe is one of the biggest professional events in port, maritime and terminal technology in the world. Under the auspices of TOC Worldwide, TOC Europe provides a strategic insight into regional challenges and trends, thus enabling participants to connect to world challenges while focusing on region specificities. Each year, the event draws manufacturers and suppliers of the sector who display their products and services, top-notch equipment with specific solutions for port and terminal facilities. Known as the AGM for port and cargo supply chain, the event focused this year on "RETHINK (business models), RESHAPE (trade lanes) & REDUCE (emissions)". In its strategy to develop its infrastructures and forge partnerships, the Port Authority of Kribi opens up to the maritime sector and namely to new technologies in port and terminal management. Hence the participation of a delegation led by Cyrille MANGWA, Head of the PAK Representation in Yaoundé in this event. TOC Europe's significance shows with the huge attendance and the high-level innovations presented. The event is not only an opportunity to display latest technological developments, but equally a place to exchange knowledge and experience. The Port of Kribi thus had, with this event, the opportunity to meet new investors especially for projects on the development of the Industrial Zone, to take part in B2B meetings and specifically prospect companies interested in

Africa and Cameroon most especially. As part of PAK's global strategic vision to develop the company, this participation aims to develop PAK's blockchain and to improve the technological aspect of the company's services. PAK's long-term objective is to have tests runs and to sign strategic partnerships in the area of port management technology.



Tatiane NGUEFACK

“
**En terme de résultat,
 il s'agit pour le PAK
 d'avoir de nouveaux
 investisseurs,
 de développer
 notre blockchain,
 d'améliorer la qualité
 de nos services en
 terme de technologie**”



**Christian Cyril
MANGWA**

*Chef de la représentation
du PAK à Yaoundé*

*Head of the PAK
Representation in Yaoundé*

« Deux principales raisons expliquent le choix du Port Autonome de Kribi de participer à ce TOC : la première raison est que le port Autonome de Kribi dans sa logique de développement de ses infrastructures a décidé de s'ouvrir au monde et spécifiquement sur les nouvelles technologies de gestion. Vous savez que le PAK a fait le choix d'une digitalisation très poussée et donc marque un intérêt accru pour de nouvelles opportunités ; la deuxième raison est que le port autonome de Kribi recherche toujours de nouveaux prospects et donc est à la recherche de nouvelles tendances de développement qui portent sur la mutation que pourrait opérer le marché. C'est dans cette optique que le Directeur Général a estimé qu'il était de bon ton de participer à cette grande foire internationale qui regroupe les principaux acteurs du secteur maritime mondial. Vous êtes sans ignorer que le PAK dans la logique d'extension de ses terminaux se donne une chance de pouvoir accroître sa capacité d'accueil des navires. Il était donc question pour nous de faire valoir ses atouts mais également de promouvoir l'implantation d'une zone industrielle intégrée qui est une opportunité pour les entreprises mondiales ; de manière spécifique, il était également question de participer aux séances de B to B. En terme de résultat, il s'agit pour le PAK d'avoir de nouveaux investisseurs, de développer notre blockchain, d'améliorer la qualité de nos services en terme de technologie ».



“
**In terms of results, PAK
 is looking to meet new
 investors, develop its
 blockchain and improve
 the technological aspect
 of our service offer.**”

“The rationale for the participation of the Port Authority of Kribi in this TOC is two-fold: first, the Port Authority of Kribi in its logic to develop its infrastructures has decided to open up to the world, and namely to new management technologies. You know that PAK chose advanced digitisation from the onset and therefore expresses huge interest in new opportunities. Secondly, the Port Authority of Kribi is always on the lookout for new development trends on the potential transformation of the market. That is the reason the General Manager thought it wise to attend this major gathering of international major players of the global maritime sector. You are aware that PAK is extending its terminals to increase its vessel accommodation capacity. The aim for us here was thus to present its assets and equally promote the development of the integrated industrial zone which is an opportunity for global businesses. More specifically, our aim also to attend B2B meetings. In terms of results, PAK is looking to meet new investors, develop its blockchain and improve the technological aspect of its service offer”.





Actu

AGRO-ALIMENTAIRE

Le Port de Kribi se déploie dans le septentrion

A l'occasion de la tenue du salon des industries et techniques agro-pastorales du Septentrion (SIAGROS) du 10 au 16 juin 2024 à Garoua, le Port Autonome de Kribi (PAK) est allé montrer aux agro-industries du septentrion les possibilités qui s'offrent à elles dans l'import-export.

Il est 14h ce mercredi 12 juin 2024, lorsque Gabriel Mbairrobe, Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural (MINADER) foule le perron du stand du PAK au SIAGROS à Garoua. Pour l'accueillir, Habib IYA, chef de la représentation du PAK pour la région du Littoral. A ses côtés, Cassandra Dion, chargé d'études à la représentation de Yaoundé, Daniel Ikounga, de Kribi Conteneurs Terminal (KCT), Arlette Tachouang et Sharon Halle de Kribi Multipurpose Terminal (KMT), deux entités en charge de la gestion des terminaux au Port de Kribi. La délégation du PAK, au nom du Directeur Général Patrice MELOM, souhaite une chaleureuse bienvenue au Ministre, toute chose qui marque la bienveillance du PAK à accompagner, comme beaucoup d'autres structures, cet important évènement et l'intérêt à venir toucher du doigt le potentiel des régions du septentrion, tant pour la production des agro-industries à l'import et à l'export, que pour la mécanisation croissante avec l'importation des engins.

Les opportunités et avantages attractifs du Port de Kribi vont également être présentés à la suite qui accompagne le Ministre, notamment Jean Abate Edi, Gouverneur de la région du Nord, le préfet de la Bénoué, les sous-préfets de Garoua 1er, 2e et 3e, le Maire de la ville de Garoua, le Président du Conseil régional, le Directeur Général de l'IRAD, pour ne citer que ceux-là.

En marge de ce salon, l'équipe du Port de Kribi va se déployer sur plusieurs fronts, question de poser les balises d'une présence connue et durable dans le septentrion. Au rang des actions menées, on retrouve les visites de prospections sur plusieurs stands et chez divers clients potentiels

notamment : Speed Appro, importateur des tracteurs de l'Inde, la société des provenderies du Cameroun, très présente à l'import, Moufad Agro Industry spécialisée dans la production du Riz, dont le volet mécanisation a été le plus abordé.

Des audiences aux autorités administratives et traditionnelles ont également meublées ce riche et dense séjour. En bonne place, une audience chez le Gouverneur de la région du Nord, ainsi que le Lamido de Garoua pour présenter la place portuaire et ses multiples atouts.

La délégation marque un arrêt le jeudi 13 juin 2024 à 16h pour un Apéro thématique sur les opportunités et avantages du Port en Eau de Kribi à l'hôtel Shalom de Garoua.

En milieu de journée, le Ministre Mbairrobe avait déjà procédé à l'ouverture officielle et à la coupure du ruban symbolique, en présence de son homologue, Ministre de l'élevage, des pêches et des industries animales (MINEPIA), le Dr Taiga.

Dans son allocution d'ouverture, le MINADER soulignera la portée et l'intérêt d'un tel événement pour la sécurité agro-alimentaire des trois régions du septentrion. Le salon donne l'occasion de « valoriser les industries agro-pastorales, le potentiel halieutique et notre potentiel de transformation des produits agricoles.

Le déploiement du PAK dans le septentrion, à la faveur de ce salon traduit une démarche de projection et d'anticipation vers les Agro industries qui vont gagner en taille et en volume, une bonne connaissance des opportunités meilleures offertes au Port de Kribi, par rapport aux ports des pays voisins qui peuvent sembler proche du grand nord, mais aussi un rapprochement et une proximité plus entretenue avec les pays de l'hinterland à l'exemple du Tchad.

Pour rappel, le SIAGROS, 1ère édition du genre, est un évènement organisé par la Délégation régionale de la Chambre de Commerce, d'Industrie des Mines et de l'Artisanat du Cameroun (CCIMA) du Nord.

Paul Chalriot ELOMO

PAK in Northern Cameroon

During the Salon des Industries et Techniques Agropastorales du Septentrion (SIAGROS) held in Garoua from 10 to 16 June 2024, the Port Authority of Kribi (PAK) presented its import and export service offer to agrifood companies.

On Wednesday 12 June 2024 at 2 p.m., Gabriel MBAIROBE, Minister of Agriculture and Rural Development (MINADER) visited the exhibition booth of the Port Authority of Kribi at the SIAGROS exhibition in Garoua. He was welcomed by Habib IYA, Head of the PAK Representation in Douala flanked with Cassadra DION, Research Officer at the PAK Representation in Yaounde, and representatives of the operators of the Container Terminal and the Multipurpose Terminal of the Port of Kribi, Daniel IKOUNGA of Kribi Conteneurs Terminal (KCT), and Arlette TATCHOUANG and Sharon HALLE of Kribi Multipurpose Terminal (KMT). On behalf of the General Manager Patrice MELOM, the PAK delegation extended a warm welcome to the Minister, a sign of PAK's goodwill in supporting this major event just like many other companies, as well as the interest in getting to grips with the potential of Cameroon's northern regions be it for agro-industry production for import and export, or for the increasing automation of activities with the importation of machinery.

The opportunities and comparative assets of the Port of Kribi were then presented to the Minister and his entourage, made up of Jean ABATE EDI, Governor of the North Region, the Senior Divisional Officer of Benoue Division, the Divisional Officers of Garoua 1, 2 and 3, the Chairman of the Regional Council, the General Manager of IRAD, just to name a few.

The event was officially opened by Minister MBAIROBE who equally cut the symbolic ribbon in presence of his peer, Dr TAIGA, Minister of Livestock, Fisheries and Animal Industries (MINEPIA). In his opening speech, the MINADER underscored the importance and interest of such event for the agrifood security for the 3 regions of Northern Cameroon. The exhibition provided the opportunity to "valorise agro-pastoral industries,

the potential of the fishery sector and to valorise the processing potential of our agricultural produce".

On the sidelines of the exhibition, the Port of Kribi went on prospection activities to pave the way for being known and asserting their presence in the northern region in the long term. Such activities included visits to other exhibitors and potential clients such as Speed Appro, a company importing tractors from India, the Société des Provenderies du Cameroun which is really involved in import operations, Moufad Agro Industry specialised in producing rice, with whom mechanisation was thoroughly discussed.

The visit in the region equally included audiences to administrative and traditional authorities. The most important of them all were the audience with the Governor of the North Region and the one with the Lamido of Garoua to present the Port of Kribi and its various assets.

A thematic cocktail was organised on Thursday 13 June 2024 at 4 p.m. at the Shalom Hotel in Garoua to present the opportunities and assets of the Kribi Deep-sea Port.

PAK seizing the opportunity of the exhibition to canvass and prospect northern Cameroon is actually a strategic forward-looking approach towards agrifood industries which are expected to grow in size and volume. It is equally an occasion to provide information on the best business opportunities offered by the Port of Kribi as compared to neighbouring countries that might seem closer to the Greater North, and also an opportunity to get closer to hinterland countries such as Chad.

It is worth recalling that SIAGROS, a first event of this kind in the region, is an exhibition organised by the Regional Delegation of the Chamber of Commerce, Industry, Mines and Crafts (CCIMA) of the North Region.

Paul Charlot ELOMO

“
je salue cette
démarche qu’à
le PAK d’aller
au-devant de
partenaires
stratégiques”

« Je voudrais saisir cette opportunité pour redire notre pleine satisfaction pour cette édition qui est d’ailleurs la première dans la ville de Garoua. Si nous situons cette problématique dans son contexte, nous devons relever qu’elle participe d’une prise en compte de toutes les opportunités de production et de valorisation de ce qui peut-être fait, non seulement pour la région dont j’ai la charge, mais aussi pour les deux autres régions du septentrion.

Le salon aussi a ceci de particulier que ça permet d’offrir une visibilité à la plupart des différentes cultures ou spéculations que nous voyons à travers le pays et dont les origines sont parfois inconnues des populations. C’est le cas du riz, produit en grande quantité à l’Extrême-nord ; au niveau du Nord, le maïs et les arachides. L’Adamaoua est un peu spécialisée dans l’élevage du grand bétail. Tout ceci a pour unique ambition de mettre sur la plateforme communicationnelle, des éléments d’appréciation et de multiplication des échanges entre les régions septentrionales et méridionales. Je puis donc vous rassurer que ce fut une bonne opportunité pour échanger et comprendre l’utilité de valorisation de ces différents secteurs.

Qui plus est, je salue la présence du Port autonome de Kribi qui est tout à fait opportune. Je voudrais à travers votre présence salué cette diversification ou alors cette manière d’aller au-devant des partenaires économiques pour pouvoir enclencher un certain nombre de messages qui vont dans le sens, non seulement d’améliorer la compétitivité de votre structure, mais aussi de pérenniser les efforts qui sont faits actuellement. Vous avez un partenaire stratégique, la Sodecoton, qui déploie ses efforts à travers le Port de Kribi et nous en sommes satisfaits ».



Jean
ABATE EDJI

Gouverneur de la région
du Nord

Governor of the North
Region

“ I would like to
commend this way
you have to go
towards economic
partners”

“I would like to seize this opportunity to express once again our full satisfaction for this first edition in Garoua. If we put this issue back to its context, we must say that it implies factoring in all the opportunities to produce and valorise what can be done not only for the region I am in charge of, but equally for the

two other regions of the Great North.

This event equally provides the opportunity to give visibility and exposure to most various products that we have in the country and whose origin is sometimes unknown to the people. That is the case with rice which is hugely produced in Far-North, corn and groundnuts in the North region and large livestock farming in Adamawa. All of this aims to set up a platform for communication, elements to appreciate and increase exchanges between northern and southern regions. I can thus assure you that it was a good opportunity to exchange and understand the need to valorise these various sectors.

In addition, I acknowledge the Port Authority of Kribi (PAK), whose presence at this event is so timely. With your presence, I would like to commend your diversification strategy or this way you have to go towards economic partners to share information that not only help improve your company’s competitiveness, but equally help sustain the efforts that are currently being done. You have a strategic partner, Sodecoton, which works with the Port of Kribi and this collaboration brings total satisfaction ”.



Bon à savoir

TOUR CYCLISTE INTERNATIONAL DU CAMEROUN

Le PAK soutient la course

Le port Autonome de Kribi à renouveler son engagement dans l'accompagnement de la 20^{ème} édition du Tour Cycliste International du Cameroun qui s'est tenue du 31 Mai au 9 Juin 2024.

Sous le haut patronage de son excellence Paul BIYA, cette compétition a regroupé les coureurs du Cameroun et du monde entier pendant une dizaine de jours dans les régions de l'extrême-nord, du Nord, de l'Ouest, du littoral, du Sud et du Centre. Ce fut une excellente occasion pour le PAK de toucher des publics plus large tout en mettant en avant les qualités qu'il partage en commun avec le cyclisme à savoir : l'endurance, la résilience, l'esprit d'équipe.

La Cellule de la communication et des relations publiques du PAK à travers son staff a porté haut le flambeau de l'entreprise portuaire en faisant découvrir aux populations, la grande réalisation qu'est le port en eau profonde de kribi, le fonctionnement de cette plateforme et comment la Direction Générale du PAK s'attelle chaque jour à construire un port fiable, compétitif et durable. Une présentation suivie d'une série de quiz dont les heureux gagnants ont reçus des gadgets personnalisés PAK. La remise du Prix au plus jeune camerounais de chaque étape à également constitué un temps fort de ce déploiement. Cette implication démontre à suffisance la volonté du port de Kribi à encourager les Camerounais à la recherche de l'excellence et de la performance dans leur domaine d'activité.



Le Port autonome de Kribi en tant qu'une entreprise citoyenne, cet accompagnement rentre en droite ligne de ses engagements RSE pour promouvoir la sociabilité et le vivre ensemble à travers cette discipline fédératrice des liens sociaux.

L'étape finale de la course s'est déroulée le 9 Juin 2024 sur le critérium Ngolmakong-yaoundé. C'est le Camerounais Clovis KAMZONG ABOSSOLO qui a rivalisé d'adresse et d'endurance pour s'emparer du maillot jaune de cette Compétition avec un temps total de 23 h59'09. Le sociétaire de la SNH vélo club a conservé le maillot jaune de la première étape à Maroua jusqu'à la 9^{ème} étape au boulevard du 20 mai à Yaoundé. Le Ministre des Sports Narcisse Mouelle Kombi venu représenter le président de la république à la cérémonie de clôture a marqué sa satisfaction face à cette apothéose qui met le Cameroun à l'honneur.

Tatiane NGUEFACK

LES VALEURS DU PAK



PORT AUTONOME DE KRIBI
PORT AUTHORITY OF KRIBI

01



INNOVATION

A tous les niveaux de nos activités, nous mettons un point d'honneur à rechercher les idées novatrices et les approches nouvelles.

02



PARTAGE

Pour le PAK, le partage reste une valeur capitale tant au plan interne qu'externe.

03



DÉPASSEMENT DE SOI

Le port de Kribi constitue l'un des principaux leviers de la stratégie d'émergence économique du Cameroun.

04



RESPONSABILITE

Au PAK, nous avons le devoir d'assurer l'effectivité de nos missions envers le port de Kribi et de minimiser l'impact négatif des activités portuaires.

Smart Port. Attractive Business

www.pak.cm



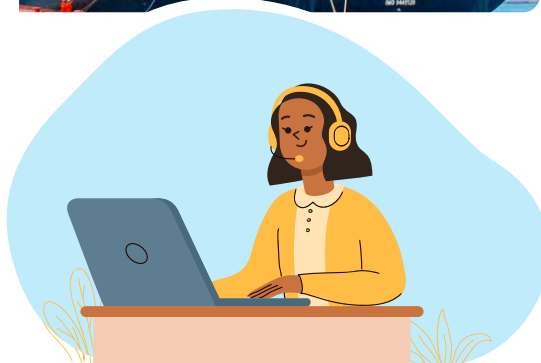


- **ARMER:**

Equiper un navire en hommes et avec tout le matériel nécessaire à la navigation.



L'école n'est ni dans la Bible ni dans le Coran, on ne sait même pas si c'est un péché ou pas...



Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.